

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations						Lieferschein (3) Nr. 00110002 (4) Versandsdatum/Date of delivery/ Date de livraison 30.10.2019																	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid								(6) Fracht frei unfrei Waggon EUR Frachtgut fremd.Fahrzeug Eigut eigen Fahrzeug Express Post				(7) Anlieferung (Ist)				Rechnung													
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413				(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003794701 19.06.2017				(15) Zusatzdaten des Bestellers				(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. J. Eymann				(13) Hausruf 02191 / 5631 -365				(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB7084									
(19) Versandart/Shipment/Expédition per LKW, Sped. DHL Freight						frei (20) unfrei X		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten				(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW				(23) Gesamtgewicht kg Brutto 2.408,00				(24) 1.962,44 Netto									
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno												(26) Abladestelle 100 14248																	
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No. 0558726300 (2174) D-Teil				(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Kupplungskörper 1 x TBA-520881 9Stk 151 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520921 7 x TBA-520921 8 x TBA-520922 152 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 152 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317						(30) Menge/ Quantity/Quantité 19.488		(31) Einheit Stk		(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke													
														KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 19488 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 30/10/19 Firma:															
(42) Eingangsvermerke						(43) Mengenprüfung						(44) Güteprüfung/Prüfbericht						(45) Empfänger						(46) Rechnungsprüfung					
Datum																													
Name/ Nr																													

1) Versender/Lieferant Finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42687 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.				
5) Beladestelle		4) Versendernr. beim Versandspediteur:						
8) Sendungsnummer 00113222		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 30.10.2019 17:00 7) Relationsnr. <table border="1" style="display: inline-table;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>						
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		9) Versandspediteur DHL Freight Geestemünder Strasse 2 D-50735 Köln Telefon 0221-7493-165 Telefax 0221-7409604 10) Spediteurnr. 13) Bordero-/Ladelistennr.						
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		15) Versendervermerk für den Versandspediteur						
16) Eintreffdatum		17) Eintreffzeit						
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg			
00110002	8	TBA-520921	0	Kupplungskörper	0,00			
00110002	8	TBA-520922	0	Kupplungskörper	0,00			
00110002	152	TBA-520881	0	Kupplungskörper	0,00			
25) Summe		8	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen			
					27) 0,00			
					28) 2.408,00			
29) Gefahrgutklassifikation			30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck					
31) Frankatur Free carrier - frei Frachtführer		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotkunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit				
34) Versendernachnahme		35) Anlagen 0		36) Auftragsnr. Kunde				
37) Kontierung		38) Transportmittelnr. LKW		39) LKW-Code				
40) Versandart		41) Abrechnungsschl.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:				
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 30.10.2019 Datum Uhrzeit Unterschrift		44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)		davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)				
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		46) für Spediteur (Empfangsbestätigung des Warenempfängers für den		47) für Spediteur (Empfangsbestätigung des Warenempfängers für den				
(Platz für Barcodefelder)								
2) Lieferantennr.		8) Sendungsnummer		13) Bordero-/Ladelistennr.				
								
V91000189		*2S0000113222*						
10) Spediteurnr.								
								
4V								



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010382 vom 05.11.2019



19-010382

Ludwigsburg, 05.11.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.11.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 05.11.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 110001 + 110002	11 Anzahl der LM Nombre des colis 15	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 4.525	15 Umfang cbm.
Summe: Total		15,00 COLLI		4.525,00		
16 Anweisungen des Absenders VAN 5		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-010382 empfangen am 14 NOV 2019 Datum / Date KUEHNENAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 14 NOV 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604